

Zápisnica

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach

konaného dňa 28. júna 2013

Prítomní:

PhDr. Štefan Škultéty, primátor mesta
Ing. František Sádecký, prednosta MsÚ

Poslanci:

Podľa priloženej prezenčnej listiny

Program:

1. Otvorenie
2. Schválenie Programu zasadnutia Mestského zastupiteľstva
3. Záverečný účet Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012
4. Poskytnutie prekleňovacích úverov na prefinancovanie projektov v rámci programu LEADER zo štrukturálnych fondov EÚ
5. Rozpočtové opatrenie Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach na zmenu kapitálového rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 v zmysle § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení a uznesenia MsZ č. 35/V/2011
6. Vyhlásenia voľby hlavného kontrolóra mesta Trenčianske Teplice
7. Protest prokurátora v súvislosti s aplikáciou Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčianske Teplice č. 1/2011 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trenčianske Teplice
8. Upozornenie prokurátora Okresnej prokuratúry Trenčín na odstránenie porušenia zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sp. zn. Pd76/13-3 zo dňa 07.05.2013, ku ktorému došlo nečinnosťou niektorých poslancov Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach
9. Interpelácie
10. Rôzne
11. Záver

1. Otvorenie

Primátor mesta otvoril zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach, ktoré sa uskutočnilo v súlade s § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Primátor uviedol, že poslanec Roman Orišek sa ospravedlnil z neprítomnosti na zasadnutí mestského zastupiteľstva z dôvodu služobnej cesty, poslanec Igor Murín avizoval krátke meškanie a o poslancovi Petrovi Strieškovi nemá žiadne informácie. Z celkového počtu 11 poslancov je prítomných 8 poslancov, MsZ je uznášania schopné, skonštatoval primátor mesta.

Za overovateľov zápisnice primátor určil poslankyňu Darinu Žbirkovú a poslanca Dušana Malka, za skrutátorky p. Fialovú a p. Hudcovskú, za zapisovateľku p. Malkovú.

2. Schválenie programu rokovania Mestského zastupiteľstva

Primátor mesta otvoril druhý bod programu dnešného rokovania MsZ a spýtal sa, či má niekto z prítomných poslancov pripomienky k navrhovanému programu.

Prihlásil sa poslanec Marian Kočiš, ktorý informoval prítomných, že spolu s poslankyňou Darinou Žbirkovou v rámci protestu, tak ako na minulých zasadnutiach, nebudú hlasovať. Následne sa obrátil na ostatných poslancov a poukázal na bod č. 8 dnešného programu zasadnutia MsZ – Upozornenie prokurátora na odstránenie nečinnosti poslancov MsZ, ku ktorému nedostali adekvátny podkladový materiál a nevidí dôvod, prečo nebol materiál priložený. Na základe tohto podal pozmeňujúci návrh na stiahnutie tohto bodu programu z dnešného rokovania MsZ a podľa jeho slov „by sa nemalo za tento bod hlasovať“.

Primátor zareagoval na slová poslanca Mariana Kočiša. Uviedol, že materiál bol riadne dodaný poslancom s dôvodovou správou, v ktorej sú všetky náležitosti uvedené. Doplnil, že tento materiál mestské zastupiteľstvo berie na vedomie. Poslancomi Marianovi Kočišovi povedal, že keď sa chcel detailne s upozornením oboznámiť, mohol navštíviť mestský úrad.

Následne pristúpili poslanci k hlasovaniu za pozmeňujúci návrh poslanca Mariana Kočiša v tomto znení:

*Stiahnuť bod č. 8 s názvom **Upozornenie prokurátora Okresnej prokuratúry Trenčín na odstránenie porušenia zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sp. zn. Pd76/13-3 zo dňa 07.05.2013, ku ktorému došlo nečinnosťou niektorých poslancov Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach** z dnešného programu rokovania MsZ.*

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 8

Za: 6

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Primátor skonštatoval, že pozmeňujúci návrh nebol prijatý.

Uznesenie č. 31/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **schvaľuje** Program zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 8

Za: 6

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

3. Záverečný účet Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012

Primátor uviedol tento materiál. Záverečný účet Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 bol v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov, § 9 ods. 2 zverejnený na úradnej tabuli Mesta Trenčianske Teplice a na internetovej stránke mesta od 29. 5. 2013.

V desaťdňovej lehote, v ktorej mohli fyzické a právnické osoby predmetný materiál pripomienkovať, nebola na Mestskom úrade v Trenčianskych Tepliciach uplatnená žiadna písomná pripomienka k Záverečnému účtu Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012.

Poslanec Igor Murín prišiel do miestnosti.

Dňa 29.05.2013 sa uskutočnilo zasadnutie komisie pre financie, hospodárstvo a majetok, kde bol predložený návrh Záverečný účet Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 na prerokovanie. Komisia v zmysle Uznesenia č. 9/2013 odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Trenčianskych Tepliciach schváliť Záverečný účet Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 bez výhrad a zároveň na základe počtu vykonaných zmien v rozpočte mesta na úrovni primátora odporúča zmeniť výšku rozpočtových opatrení pri bežnom rozpočte do sumy 5 000 € a pri kapitálovom rozpočte do sumy 10 000 €.

Súčasťou materiálu na prerokovanie nie je odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k návrhu Záverečného účtu Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 z dôvodu jeho dlhodobej PN.

Súčasťou materiálu k návrhu Záverečného účtu Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 je Správa nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky za obdobie od 01.01.2012 do 31.12.2012, ktorá konštatovala, že účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Mesta Trenčianske Teplice k 31.12.2012 a výsledky jeho hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci ku uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve. Primátor doplnil informáciu o prebytku z bežného rozpočtu vo výške 2059,59 €, ktorý bude presunutý do mimorozpočtového rezervného fondu mesta.

V následne otvorenej diskusii sa prihlásila poslankyňa Dagmar Ďatková, predsedníčka Komisie pre financie, hospodárstvo a majetok. Uviedla, že záverečný účet mesta za rok 2012 bol prerokovaný na príslušnej komisii, neboli k nemu doručené žiadne pripomienky a prečítala návrh uznesenia – oprávnenie primátora na zmeny v rozpočte mesta:

*Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **poveruje** primátora mesta vykonávať rozpočtové opatrenia v súlade s § 14 zákon a č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov (zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy) a **určuje** nasledovný rozsah oprávnenia primátora na vykonávanie zmien rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice:*

Primátor mesta Trenčianske Teplice je oprávnený schvaľovať rozpočtové opatrenie na zmenu rozpočtu mesta Trenčianske Teplice v priebehu rozpočtového roka, pri ktorých výška jednotlivého rozpočtového opatrenia na prvok rozpočtu a príslušnú ekonomickú klasifikáciu v prvku nepresiahne:

- a) 5 000,00 € v bežných výdavkoch,
- b) 10 000,00 € v kapitálových výdavkoch.

Týmto uznesením sa ruší uznesenie MsZ č. 35/V/2011 zo dňa 25.5.2011.

Keďže do diskusie sa nikto z prítomných už neprihlásil, primátor požiadal poslancov o hlasovanie za návrh poslankyne Dagmar Ďatkovej a následne o návrh uznesenia k záverečnému účtu mesta za rok 2012.

Na základe hlasovania poslancov boli prijaté nasledovné uznesenia:

Uznesenie č. 32/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **poveruje** primátora mesta vykonávať rozpočtové opatrenia v súlade s § 14 zákon a č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov (zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy) a **určuje** nasledovný rozsah oprávnenia primátora na vykonávanie zmien rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice:

Primátor mesta Trenčianske Teplice je oprávnený schvaľovať rozpočtové opatrenie na zmenu rozpočtu mesta Trenčianske Teplice v priebehu rozpočtového roka, pri ktorých výška jednotlivého rozpočtového opatrenia na prvok rozpočtu a príslušnú ekonomickú klasifikáciu v prvku nepresiahne:

- a) 5 000,00 € v bežných výdavkoch,
- b) 10 000,00 € v kapitálových výdavkoch.

Týmto uznesením sa ruší uznesenie MsZ č. 35/V/2011 zo dňa 25.5.2011.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

a

Uznesenie č. 33/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) berie na vedomie

- Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta
- Nepredloženie stanoviska hlavného kontrolóra k Záverečnému účtu Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 z dôvodu dlhodobej PN hlavného kontrolóra mesta Trenčianske Teplice

b) schvaľuje

1. Celoročné hospodárenie a Záverečný účet Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 bez výhrad
2. Usporiadanie finančných prostriedkov v sume 2025,59 € nasledovne:
 - prevod do rezervného fondu vo výške 2 025,59 €.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková).

4. Poskytnutie prekleňovacích úverov na prefinancovanie projektov v rámci programu LEADER zo štrukturálnych fondov EÚ

Tento materiál predkladal primátor mesta. Na bližšie ozrejenie pripomenul prítomným založenie mikroregiónu Teplička v roku 2005 a 2006 a následne v roku založenie Miestnej akčnej skupiny mikroregiónu Teplička (ďalej len MAS), ktorý spája obce Trenčianska Teplá, Omšenie a Dolnú Porubu spolu s našim mestom. Cieľom tejto MAS je získať finančné prostriedky pre mikroregión na základe určitých indikátorov určených Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR.

V tomto prípade ide o štyri projekty, ktoré sa z časového sklzu nespôsobené MAS nahromadili. Z tohto dôvodu je potrebné vziať prekleňovací úver na prefinancovanie jednotlivých projektov. O všetkých materiáloch je pripravený samostatný materiál a bude sa hlasovať jednotlivo z dôvodu vyžiadania samostatného uznesenia od banky, doplnil primátor.

Následne uviedol ciele jednotlivých projektov:

- Rekonštrukcia strechy na budove MsÚ
- Rekonštrukcia sedenia v amfiteátri
- Rekonštrukcia detských ihrísk
- Rekonštrukcia autobusových zastávok
- Rekreačná zóna Búčlavky
- Rekonštrukcia kina Prameň
- Rekonštrukcia pódia v amfiteátri
- Rekonštrukcia autobusovej zastávky na SNP
- Tržnica
- Cesty – Gogolova ul., Sady pod Dedovcom, pri zdravotnom stredisku, Hviezdoslavova ul.
- Rekonštrukcia mostov a lávok na SNP
- Modernizácia verejného priestranstva „MOST SLÁVY“
- Rekonštrukcia a modernizácia verejného priestranstva – časť sídliska SNP
- Rekonštrukcia asfaltového krytu na miestnych komunikáciách – Hviezdoslavova ul.
- Modernizácia horskej cyklotrasy Trenčianske Teplice.

Keďže v otvorenej diskusii k tomuto bodu programu sa nikto z prítomných poslancov neprihlásil, primátor požiadal o prečítanie jednotlivých uznesení k všetkým materiálom.

Uznesenie č. 34/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) s c h v a ľ u j e

poskytnutie priameho úveru a úverovú zmluvu o poskytnutí priameho úveru na schválenú investičnú akciu (projekt) Mesta Trenčianske Teplice „Rekonštrukcia a modernizácia autobusových zastávok, strechy obecnej budovy, amfiteátra a detského ihriska v meste Trenčianske Teplice“ vo výške 71 560,03 € ako návratného finančného príspevku od poskytovateľa – Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Bratislava na základe úverovej zmluvy. Úver bude poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., pobočka Trenčín s ručením blankozmenka mesta.

b) s c h v a ľ u j e

v rámci právomocí MsZ v Trenčianskych Tepliciach v zmysle uznesenia MsZ č. 35/VI/2011 zo dňa 25.05.2011 výkon rozpočtového opatrenia do schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 nasledovne :

- Kapitálový príjem prostredníctvom finančných operácií v celkovej výške 71 560,03 €
- Kapitálové výdavky na jednotlivé akcie v rámci schváleného projektu:
- Rekonštrukcia strechy na budove MsÚ v Trenčianskych Tepliciach vo výške 23 862,00 €
- Rekonštrukcia sedenia v amfiteátri vo výške 23 682,44 €
- Rekonštrukcia detských ihrísk vo výške 11 987,04 €
- Rekonštrukcia autobusových zastávok vo výške 9 880,55 €
- Externý manažment vo výške 2 148,00 €.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 35/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) s c h v a ľ u j e

poskytnutie priameho úveru a úverovú zmluvu o poskytnutí priameho úveru na schválenú investičnú akciu (projekt) Mesta Trenčianske Teplice „Podpora rozvoja služieb v meste Trenčianske Teplice“ vo výške 79 098,91 € ako návratného finančného príspevku od poskytovateľa – Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Bratislava na základe úverovej zmluvy. Úver bude poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., pobočka Trenčín s ručením blankozmenka mesta.

b) s c h v a ľ u j e

v rámci právomocí MsZ v Trenčianskych Tepliciach v zmysle uznesenia MsZ č. 35/V/2011 zo dňa 25.05.2011 výkon rozpočtového opatrenia do schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 nasledovne :

- Kapitálový príjem prostredníctvom finančných operácií v celkovej výške 79 098,91 €
- Kapitálové výdavky na jednotlivé akcie v rámci schváleného projektu:
- Rekreačná zóna Búclavky vo výške 1 190,40 €
- Rekonštrukcia kina „Prameň“ vo výške 24 066,90 €
- Rekonštrukcia pódia v amfiteátri 23 979,60 €
- Rekonštrukcia autobusovej zastávky na SNP vo výške 23 958,01 €
- Tržnica vo výške 3 540,00 €
- Externý manažment vo výške 2 364,00 €.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 36/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) s c h v a ľ u j e

poskytnutie priameho úveru a úverovú zmluvu o poskytnutí priameho úveru na schválenú investičnú akciu (projekt) Mesta Trenčianske Teplice „Rekonštrukcia a modernizácia cesty, lávok a mostov v

meste Trenčianske Teplice" vo výške 85 812,56 € ako návratného finančného príspevku od poskytovateľa – Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Bratislava na základe úverovej zmluvy. Úver bude poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., pobočka Trenčín s ručením blankozmenka mesta.

b) s c h v a ľ u j e

v rámci právomocí MsZ v Trenčianskych Tepliciach v zmysle uznesenia MsZ č. 35/V/2011 zo dňa 25.05.2011 výkon rozpočtového opatrenia do schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 nasledovne :

- Kapitálový príjem prostredníctvom finančných operácií v celkovej výške 85 812,56 €
- Kapitálové výdavky na jednotlivé akcie v rámci schváleného projektu:
 - Cesty Gogolova ulica, Sady pod Dedovcom, pri zdravotnom stredisku, Hviezdoslavova ulica II. časť vo výške 78 808,56 €
 - Rekonštrukcia mostov a lávok na SNP vo výške 4 400,00€
 - Externý manažment vo výške 2 604,00 €.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 37/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) s c h v a ľ u j e

poskytnutie priameho úveru a úverovú zmluvu o poskytnutí priameho úveru na schválenú investičnú akciu (projekt) Mesta Trenčianske Teplice „Rekonštrukcia a modernizácia cesty, cyklotrasy a verejných priestranstiev v meste Trenčianske Teplice“ vo výške 87 815,76 € ako návratného finančného príspevku od poskytovateľa – Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Bratislava na základe úverovej zmluvy. Úver bude poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., pobočka Trenčín s ručením blankozmenka mesta.

b) s c h v a ľ u j e

v rámci právomocí MsZ v Trenčianskych Tepliciach v zmysle uznesenia MsZ č. 35/V/2011 zo dňa 25.05.2011 výkon rozpočtového opatrenia do schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 nasledovne :

- Kapitálový príjem prostredníctvom finančných operácií v celkovej výške 87 815,76 €
- Kapitálové výdavky na jednotlivé akcie v rámci schváleného projektu:
 - Modernizácia verejného priestranstva „MOST SLÁVY“ vo výške 23 779,44 €
 - Rekonštrukcia a modernizácia verejného priestranstva „Časť sídliska SNP“ vo výške 23 958,00 €
 - Rekonštrukcia asfaltového krytu na miestnych komunikáciách Hviezdoslavova ulica vo výške 17 940,02 €
 - Modernizácia horskej cyklotrasy Trenčianske Teplice vo výške 19 582,30 €
 - Externý manažment vo výške 2 556,00 €.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Primátor skonštatoval, že boli prijaté všetky štyri uznesenia a zároveň poďakoval všetkým zúčastneným za spoluprácu pri príprave projektov.

5. Rozpočtové opatrenie Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach na zmenu kapitálového rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 v zmysle § 14 zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení a uznesenia MsZ č. 35/V/2011

Primátor stručne uviedol tento materiál. Jedná sa o rozpočtové zmeny súvisiace s príjmom mesta z predaja mestského majetku. Vyčlenené finančné prostriedky budú určené na nákup motorovej kosačky pre Technické služby mesta a na rekonštrukciu strechy a na zateplenie zadnej steny materskej školy. Druhé rozpočtové opatrenie pojednáva o finančných prostriedkoch súvisiacich s digitalizáciou kina Prameň a dotácie z Audiovizuálneho fondu.

Následne primátor otvoril diskusiu. Do diskusie sa nikto z prítomných poslancov neprihlásil, po hlasovaní poslancov boli prijaté tieto uznesenia:

Uznesenie č. 38/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach v súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, na základe § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva Mesta Trenčianske Teplice č. 35/V/2011 **schvaľuje** navýšenie kapitálových výdavkov v schválenom rozpočte mesta na rok 2013:

- a) v prvku 2.4.6. Ochrana prírody a krajiny v podpoložke EK 713 005 (Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu) – Nákup štvorkolesovej motorovej kosačky so zberačom trávy pre potreby mesta o sumu 18 000 € s kódom zdroja 43,
- b) v prvku 3.3.17. Rekonštrukcia strechy na MŠ v Trenčianskych Tepliciach v podpoložke EK 717 002 (rekonštrukcia a modernizácia) o sumu 13 000 € s kódom zdroja 43,
- c) v prvku 3.3.18. Zateplenie zadnej steny MŠ v Trenčianskych Tepliciach v podpoložke EK 717 002 (rekonštrukcia a modernizácia) o sumu 17 000 € s kódom zdroja 43.

Predmetné výdavky budú kryté finančnými prostriedkami z prvku 1.1.1. Mestský úrad EK 231 000 (príjem z predaja kapitálových aktív) kód 43 na základe uznesení MsZ č. 27/V/2013 a 28/V/2013 zo dňa 06.05.2013.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 39/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach v súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, na základe § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva Mesta Trenčianske Teplice č. 35/V/2011

schvaľuje

navýšenie kapitálových výdavkov v schválenom rozpočte mesta na rok 2013 v prvku 3.3.2. Digitalizácia kina Prameň v Trenčianskych Tepliciach v podpoložkách EK 713 002 (Nákup strojov,

prístrojov, zariadení, techniky a náradia – výpočtovej techniky) o sumu 30 000 € s kódom zdroja 45 a o sumu 72 805 € s kódom zdroja 43.

Predmetné kapitálové výdavky sú kryté:

- finančnými prostriedkami vo výške 72 805 € z prvku 1.1.1. Mestský úrad EK 233 001 (príjem z predaja pozemkov) kód zdroja 43 v zmysle uznesenia MsZ v Trenčianskych Tepliciach č. 4/III/2013 zo dňa 15.03.2013,
- finančnými prostriedkami vo výške 30 000 € z prvku 1.1.1. Mestský úrad EK 321 000 (granty na rozvoj kultúry) kód zdroja 45 získaných na základe „Zmluvy o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu číslo: AVF 187/2013-4/4.1.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

6. Vyhlásenia voľby hlavného kontrolóra mesta Trenčianske Teplice

Tento materiál predložil primátor mesta. V stručnosti uviedol, že v súlade s § 18a ods. 2 zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach na svojom zasadnutí vyhlási deň konania voľby hlavného kontrolóra Mesta Trenčianske Teplice, a to min. 60 dní pre uplynutím lehoty ukončenia funkcie hlavného kontrolóra mesta, v našom prípade na 25.09. 2013. Predložený návrh uznesenia obsahuje aj všetky predpoklady a náležitosti, ktoré musí spĺňať kandidát na funkciu hlavného kontrolóra mesta, tak ako aj spôsob a výkon voľby, doplnil primátor.

Nikto z prítomných sa do diskusie neprihlásil, poslanci pristúpili k hlasovaniu.

Uznesenie č. 40/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) vyhlasuje

deň konania voľby hlavného kontrolóra Mesta Trenčianske Teplice na 25.09. 2013. Voľba hlavného kontrolóra sa uskutoční v rámci programu riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach.

b) ustanovuje

predpoklady na výkon funkcie a náležitosti prihlášky takto:

Kvalifikačným predpokladom na funkciu hlavného kontrolóra je ukončené minimálne úplné stredné vzdelanie.

Písomná prihláška – žiadosť na výkon funkcie hlavného kontrolóra, ktorá bude tvoriť prílohu materiálu k voľbe hlavného kontrolóra musí obsahovať:

- a) meno, priezvisko, titul, bydlisko, kontaktné údaje (e-mail, telefón),
- b) profesijný životopis,
- c) informáciu o tom, či ku dňu podania prihlášky podniká alebo vykonáva inú zárobkovú činnosť a je členom riadiacich, kontrolných alebo dozorných orgánov právnických osôb, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť.

K prihláške je potrebné priložiť nasledovné prílohy:

- a) výpis z registra trestov nie starší ako 3 mesiace,

b) úradne overenú kópiu dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,
c) súhlas so zverejnením a spracovaním osobných údajov podľa § 7 ods. 1 a 2 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov za účelom vykonania voľby hlavného kontrolóra Mesta Trenčianske Teplice na rokovaní Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach. Písomný súhlas obsahuje najmä údaj o tom, kto súhlas poskytol, komu sa súhlas dáva, na aký účel, rozsah osobných údajov, dobu platnosti súhlasu a podmienky jeho odvolania. Súhlas daný v písomnej forme je bez vlastnoručného podpisu toho, kto súhlas dáva, neplatný.
Termín doručenia prihlášok je do 11.09. 2013 na adresu:

Mesto Trenčianske Teplice
Mestský úrad v Trenčianskych Tepliciach
M.R. Štefánika č. 4
914 51 Trenčianske Teplice
v zalepenej obálke s označením "VOĽBA HLAVNÉHO KONTROLÓRA MESTA TRENČIANSKE TEPLICE - NEOTVÁRAŤ".

c) určuje

Požiadavky na výkon funkcie:

- Rozsah pracovného úväzku – skrátený – 4 hod. denne,
- Občan SR,
- Znalosť problematiky obecnej samosprávy s dôrazom na oblasť ekonomiky a práva,
- Znalosť problematiky financovania samosprávy, financovania subjektov zriadených Mestom a subjektov s majetkovou účasťou Mesta,
- Riadiace a organizačné schopnosti, znalosť práce na PC na úrovni bežného užívateľa.

d) spôsob a výkon voľby

Voľba hlavného kontrolóra sa uskutoční tajným hlasovaním v súlade s ustanovením §18a, ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Primátor skonštatoval, že uznesenie bolo schválené.

7. Protest prokurátora v súvislosti s aplikáciou Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčianske Teplice č. 1/2011 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trenčianske Teplice

Primátor oboznámil prítomných s týmto materiálom. Dňa 11.06.2013 bol prokurátorom Okresnej prokuratúry Trenčín podaný protest proti č. 5 prvej vete VZN č. 1/2011 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trenčianske Teplice, schváleného MsZ v Trenčianskych Tepliciach dňa 22.11. 2011 uznesením č. 90/XI/2011.

Vzhľadom k zmenám v legislatíve v oblasti samosprávy už v súčasnosti pokutu za správny delikt neukladá primátor mesta, ale mesto. Preto je potrebné zmeniť obsah predmetného článku VZN.

Mestské zastupiteľstvo je v súlade so zákonom č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov povinné prerokovať uvedené upozornenie prokurátora v zákonom stanovenej lehote, uviedol primátor mesta.

Bolo prijaté toto uznesenie.

Uznesenie č. 41/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach (ďalej len „MsZ“) v Trenčianskych Tepliciach

1. vyhovuje

protestu prokurátora č. Pd 184//13-4 zo dňa 07.06. 2013 proti článku 5 prvej vete VZN č. 1/2011 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trenčianske Teplice

2. mení a dopĺňa VZN č. 1/2011 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trenčianske Teplice takto:

Článok 5 znie:

„Pri zistení závažného alebo opakovaného porušenia ustanovení tohto VZN, najmä v prípade opakovaného nedodržania určeného prevádzkového času, môže Mesto Trenčianske Teplice uložiť podnikateľovi pokutu do výšky 6 638 eur podľa § 13 ods. 9 a 10 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

Mestská polícia postupuje podľa zákona č. 372/1990 Zb. O priestupkoch v znení neskorších predpisov.“

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

8. Upozornenie prokurátora Okresnej prokuratúry Trenčín na odstránenie porušenia zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sp. zn. Pd76/13-3 zo dňa 07.05.2013, ku ktorému došlo nečinnosťou niektorých poslancov Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach

Primátor uviedol materiál. Okresná prokuratúra Trenčín zaslala Mestu Trenčianske Teplice Upozornenie prokurátora na odstránenie porušenia § 25 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sp. zn. Pd76/13-3 zo dňa 07.05.2013, ku ktorému došlo nečinnosťou niektorých poslancov Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach (ďalej len MsZ) – nevyhovenie žiadosti občana o podanie informácie o svojej činnosti.

Oprávnenia a povinnosti poslancov upravuje § 25 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“). Podľa §25 ods. 7 zákona je poslanec povinný na požiadanie informovať voličov o svojej činnosti a činnosti obecného zastupiteľstva.

Napriek tomu, že samotné podanie doručené na Okresnú prokuratúru Trenčín sa netýkalo všetkých poslancov MsZ, okresný prokurátor považuje za potrebné formou upozornenia prokurátora pripomenúť všetkým voleným zástupcom v MsZ jednu zo zákonných povinností vo vzťahu k ich voličom.

Taktiež navrhol všetkých poslancov oboznámiť s predmetným upozornením a vyvarovať sa obdobnej činnosti v budúcnosti.

Mestské zastupiteľstvo je v súlade so zákonom č. 153/2001 Z.z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov povinné prerokovať uvedené upozornenie prokurátora v zákonom stanovenej lehote.

Do diskusie sa nikto neprihlásil, na základe hlasovania poslancov bolo prijaté toto uznesenie:

Uznesenie č. 42/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **berie na vedomie** Upozornenie prokurátora Okresnej prokuratúry v Trenčíne na odstránenie porušenia §25 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sp. zn. Pd76/13-3 zo dňa 07.05.2013, ku ktorému došlo nečinnosťou niektorých poslancov Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

9. Interpelácie

Do bodu Interpelácie sa prihlásili:

- Poslanec Marian Kočiš (*celé znenie interpelácie je prílohou zápisnice*)
- Poslankyňa Monika Pšenčíková požiadala primátora na oboznámenie občanov o spoplatnení parkovísk i o úľave pre občanov mesta – neplatení parkovného
- Poslanec Pavol Hollý upozornil na:
 - „nie najlepšiu“ situáciu v mestských lesoch na základe pripomienok a upozornení občanov, na devastovanie lesov a požiadaval primátora o obhliadku tohto stavu lesov,
 - Zlý stav príklopov kanalizácie, telefónnych káblov na Partizánskej ulici a taktiež aj na narušenú dlažbu a požiadaval, aby sa týmto zaoberala aj príslušná komisia,
 - Na nečistoty a nánosy po privalovej vlne v Kamenici a na Baračke v kúpeľnom parku a požiadaval primátora o upozornenie spol. Kúpele Trenčianske Teplice na vyčistenie, najmä chodníkov od týchto nečistôt a nánosov.

Primátor mesta zodpovedal na niektoré interpelácie poslancov a dodal, že na ostatné zodpovie písomne.

- Kino Prameň začne premietat' už v polovici mesiaca júl.
- Parkovanie v meste – každý občan s trvalým pobytom v meste, ktorý je vlastníkom vodičského preukazu a má motorové vozidlo môže požiadat' o vystavenie rezidenčnej parkovacej karty, ktorá ho oprávňuje bezplatne parkovať na parkovacích zónach v centre mesta.
- Vila Tereza a parkovanie – parkovacie automaty sa zakúpili podľa stavu finančných prostriedkov, tento parkovací automat bude mať spoločnosť Kúpele Zelená Žaba v prenájme a na základe dohody bude odvádzať mestu 30 % zo získaných finančných prostriedkov za parkovné. V budúcnosti mesto plánuje zakúpiť jeden parkovací automat, ktorý bude určený na Nádražnú ulicu.
- Mestské lesy – je informovaný o určitých problémov s lesmi, tiež má i fotodokumentáciu, plánuje vykonať osobnú obhliadku a uskutočniť rokovanie s nájomcom lesov, zároveň bude vykonaná kontrola príslušnými štátnymi orgánmi.

- Partizánska ul. – cesta nepatrí mestu, je potrebné určiť, komu jednotlivé príklopy patria, všetky distribučné spoločnosti budú oslovené a následne vyzvané na nápravu. Tento stav je spôsobený aj ťažkou technikou, ktorá prechádzala cez túto ulicu.
- Kamenica – osobne bol prítomný po tejto prívalovej vlně na Baračke i v Kamenici, o stave bola spoločnosť Kúpele Trenčianske Teplice informovaná a vyzvaná na odstránenie tohto stavu. Zároveň poďakoval riaditeľovi a všetkým pracovníkom Technických služieb mesta za pomoc pri odstraňovaní a odvoze nánosov po prívalovej vlně.

10. Rôzne

Do bodu Rôzne sa zapojila poslankyňa Monika Pšenčíková poďakovaním za občanov Baračky i Kamenice za pomoc pri odpratání nánosov po prívalovej vlně a tiež poďakovala p. Ďuďákovi za detailné spracovanie záverečného účtu mesta 2012, ako aj ostatným zamestnancom pri ostatných materiáloch na rokovanie MsZ.

Následne sa po jednohlasnom odsúhlasení poslancami MsZ zapojili občania:

- p. Horňáková, ktorá poukázala na zlé a neslušné správanie sa mládeže pri SNP 13 a 14 a vhodnosti vytvorenia detského ihriska v týchto priestoroch a podala návrh na rekonštrukciu detského ihriska medzi zdravotným strediskom a bytovým domom.
- p. Takáčová – požiadala poslanca Mariana Kočiša o to, aby robil, čo je potrebné, a keď chce protestovať, aby nechodili na zasadnutie MsZ. Pozastavila sa aj pri výsledku hospodárenia za rok 2012 napriek situácií, ktorá bola v tom roku. Upozornila na dnešný priebeh rokovania MsZ, ktoré bolo pokojné, bolo veľa „vecí schválených v prospech mesta“ a súhlasila s p. Horňákovou a upozornením na správanie sa mládeže na detských ihriskách.
- p. Krajmerová – uviedla, že podnet na prokuratúru podala ona osobne, nakoľko niekoľkokrát žiadala šiestich poslancov o odpočet ich práce poslanca MsZ, ale tak ako jej požiadavke nevyhoveli, tak ignorovali aj žiadosti ďalších občanov.
- P. Krištofová – upozornila na zlý stav chodníka popri „Muchovi“, stručne informovala o slabej účasti členov Spoločnosti urbárikov na brigáde pod Skalkou a zaujímala sa o majiteľa lavičky pri Tescu z dôvodu neporiadku v jej okolí.

Poslanec Marian Kočiš reagoval na niektoré príspevky občanov – p. Takáčovej, že hlasovací lístok mu dovoľuje „nehlasovať“, p. Krajmerovej, že spomínaný protest nevidel a o odmeny sa rozdelí, ak mu „dámy“ zašlú číslo účtu k zaslaníu odmien za rokovanie MsZ.


Primátor odpovedal:

- P. Horňákovvej – ide o pieskoviská, nie detské ihriská. V týchto miestach sa bude stavať oddychová zóna. K správaniu sa mládeže uviedol, že je to problém, ktorý je možný riešiť operatívnym privolaním mestskej polície. K návrhu na rekonštrukciu detského ihriska pri zdravotnom stredisku informoval o pripravenom projekte na jeho rekonštrukciu a rozšírenie, ktoré bolo prerokované pri schvaľovaní prekleňovacieho úveru.
- P. Krištofovej – chodník pri „Muchovi“ preverí najmä z dôvodu vlastníctva, krátko sa vyjadril k Spoločnosti urbárikov a ich vedeniu, ako aj k lavičke pre Tescom, ktorú tam umiestnili TsM a pripomenul, že sídlisko je čiastočne monitorované metskou políciou, čo môže napomôcť pri zisťovaní páchatelov niektorých činov.

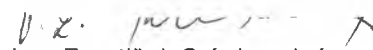
Príhlásil sa aj poslanec Peter Ďurina, ktorý uviedol, že niekoľkokrát privolal hliadku MsP, dotkol sa aj dnešnej mládeže a zároveň požiadal náčelníka MsP o kontrolu sídliska a pohybu mládeže aj na detských ihriskách z dôvodu začínajúcich sa prázdnin.

11. Záver

Vzhľadom k tomu, že dnešný program zasadnutia MsZ sa vyčerpal, primátor poďakoval všetkým prítomným za účasť, za konštruktívny a vecný priebeh zasadnutia a dnešné zasadnutie MsZ ukončil.


PhDr. Štefan Škultéty
primátor mesta



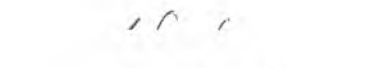
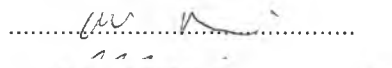

Ing. František Sádcký
prednosta MsÚ

Overovatelia:

MUDr. Darina Žbirková

Mgr. Dušan Malko

Zapísala: Erika Malková


.....

.....

Prezenčná listina

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach

konaného dňa 28. júna 2013

PhDr. Štefan Škultéty, primátor mesta

Ing. František Sádecký, prednosta MsÚ

Ing. Ivan Chyla, hlavný kontrolór

[Handwritten signature of PhDr. Štefan Škultéty]

[Handwritten signature of Ing. František Sádecký]

[Handwritten signature of Ing. Ivan Chyla]

Ing. Boris Ancin

Ing. Dagmar Ďatková

Peter Ďurina

Ing. Pavol Hollý

PhDr. Marian Kočíš

Mgr. Dušan Malko

Igor Murín

MUDr. Roman Orišek

Monika Pšenčíková

Ing. Peter Strieška

MUDr. Darina Žbirková

[Handwritten signature of Ing. Boris Ancin]

[Handwritten signature of Ing. Dagmar Ďatková]

[Handwritten signature of Peter Ďurina]

[Handwritten signature of Ing. Pavol Hollý]

[Handwritten signature of PhDr. Marian Kočíš]

[Handwritten signature of Mgr. Dušan Malko]

[Handwritten signature of Igor Murín]

[Handwritten signature of MUDr. Roman Orišek]

[Handwritten signature of Monika Pšenčíková]

[Handwritten signature of Ing. Peter Strieška]

[Handwritten signature of MUDr. Darina Žbirková]

Interpelácie poslanca PhDr. M. Kočiša na rokovaní MsZ konaného dňa 28. 06. 2013.

1. Pán primátor viackrát si na zasadnutiach MsZ hovoril o tom, že viaceré kultúrno – spoločenské a športové podujatia napr. Dni Teplíc, stretnutie so seniormi mesta, Jazdecké preteky a pod. sú spolufinancované aj sponzorsky. Chcem ťa požiadať od dátumu 1.1.2012 k dnešnému dňu – t. j. 28.6.2013 o zoznam sponzorov a čiastky, ktorými prispeli na tieto kultúrno - spoločenské a športové podujatia.

2. Pán primátor na minulom MZ som ťa požiadal, aby si mi odpovedal k akému dátumu zanikol mandát poslankyniam Ďurmekovej a Psotnej. Moja otázka doslovne znela: „**Pýtam sa ťa na tento dátum!**“

Tvoja odpoveď - odpoveď primátora mesta: „Pán poslanec Kočiš, opakovane a naposledy Vás upozorňujem, že v prípade p. Ďurmekovej a p. Psotnej presný moment zániku mandátu nastal, keď vznikol príslušný pracovnoprávny vzťah. Tento pracovnoprávny vzťah je daný dohodou, ktorú obe dámy podpísali. Domnievam sa, že týmto je úplne zrejmé a jasné, kedy a na základe čoho zanikli ich mandáty. Navyše Vás chcem upozorniť aj do budúcnosti, že primátor mesta nie je informačná kancelária, aby Vám poskytovala informácie na akúkoľvek otázku, ktorú si Vy zmyslíte. Nie je problém primátora mesta, že nerozumiete alebo nechcete rozumieť právnym úpravám, ktoré definujú zánik mandátu poslanca, ktorý sa stal zamestnancom mesta.“

O Tvojej odpovedi si každý urobí názor sám, ja ju považujem za arogantnú a nedostačujúcu, preto sa opakovane pýtam: „**K akému dátumu zanikol mandát poslankyniam Z.Ďurmekovej a M.Psotnej?**“

3. Skončil sa 21. ročník Art Filmu. Nebudem hodnotiť jeho priebeh a odozvy fanúšikov, ale chcem sa spýtať na ďalšie využívanie kina počas času do ďalšieho Art Filmu. Príspevok na digitalizáciu nebol vôbec malý a bolo by to neekonomické, aby kino zostalo zatvorené.

4. Pri usmernení ohľadom parkovania v meste v bode 7. sa uvádza: „Je spoplatnené aj parkovanie pri Vile-Tereza? Parkovisko pred vilou Terezou patrí súkromnej spoločnosti. Mesto sa s majiteľom parkoviska Kúpele Zelená Žaba s.r.o. dohodlo, že aj tento úsek komunikácie bude spoplatnený v zmysle VZN č. 3/2013. Na základe tejto dohody mesto prenajme parkovací automat uvedenej súkromnej spoločnosti. Tento systém parkovania bude až do času, pokiaľ spoločnosť Kúpele Zelená Žaba s.r.o. nepristúpi ku komplexnej rekonštrukcii parkoviska, tak ako sa k tomu zaviazala pri prevode tohto majetku do jej vlastníctva. Je všeobecne známe, že v budúcnosti toto parkovisko spolu s ďalšími okolitými pozemkami, má slúžiť ako odstavňá parkovacia plocha pre návštevníkov rekonštruovaného kúpaliska Zelená Žaba.“

Vysvetli občanom, čo takýmto postupom mesto sleduje, aká je pre mesto výhodnosť takéhoto postupu. Prenájom a následne kúpa ďalšieho parkovacieho automatu - kde automat skončí, keď sa parkovisko zrekonštruuje, kde sa budú odvádzať poplatky za parkovné a účinnosť VZN na tomto súkromnom pozemku./bola už v plnej výške uhradená kúpna cena?/



5. V súvislosti so zánikom mandátu poslankyň Z. Ďurmekovej a M. Psoťnej uverejnil týždenník Plus sedem dní 20.6.2013 článok : Niektorí starostovia svojich poslaneckých kritikov prefikane odpratávajú z cesty. „Bývalé poslankyne Ďurmeková a Psoťná boli skôr na opačnej strane. Obe patrili ku kritikom primátora Trenčianskych Teplíc Štefana Škultétyho a práve na ne v minulosti prišli anonymné udania. Zo znaleckého posudku následného policajného vyšetrovania napokon vyplynulo, že ohováračský list aj obálku s udaním vyhotovil práve Štefan Škultéty.

Po tomto prekvapujúcom rozuzlení udača a primátor v jednej osobe vytiahol zo zásuvky dohody o pracovnej činnosti oboch poslankyň a na zastupiteľstve oznámil, že prišli o mandát. Ďalší dvaja poslanci a súčasne členovia zboru však nie. „Poslanci Pšenčíková a Ďurina zmluvy nepodpísali. Takže nebol žiaden právny titul na to, aby ich mandáty zanikli. Minulý rok som zastavil akékoľvek vyplácanie finančných prostriedkov, ktoré neboli podložené pracovnými zmluvami ohľadne aktivít podľa štatútu Zboru pre občianske záležitosti. Všetci poslanci, ktorí mali záujem vykonávať tieto kultúrno-spoločenské aktivity, dostali možnosť výberu - podpísať pracovnú zmluvu alebo nepodpísať. Ja ako primátor mesta vykonávam aktivity ako štatutár mesta, nepotrebujem žiadnu zmluvu,“ poslal nám vysvetlenie primátor Štefan Škultéty.

Pán primátor, že aj takouto cestou sa „zviditeľnuje“ naše mesto iste ľudí, ktorým záleží na jeho budúcnosti neteší, ale ja sa chcem spýtať v súvislosti tebou uvedenou vetou: „Ja ako primátor mesta vykonávam aktivity ako štatutár mesta, nepotrebujem žiadnu zmluvu“ Na základe čoho berieš napr. príspevok na ošatenie vo výške 10€ za akciu v zmysle stanov ZPOZ-u /len za II. polrok 2012 to bolo 70€ - schválenie si vlasnoručne podpísal /, keď podmienkou vyplatenia financií je uzatvorená dohoda o pracovnej činnosti všetkých členov ZPOZ-u, kde v zmysle platných stanov odsúhlasených MsZ patríš aj Ty!



Uznesenia
zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva
v Trenčianskych Tepliciach konaného dňa 28.6.2013

Uznesenie č. 31/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **schvaľuje** Program zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 8

Za: 6

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 33/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) berie na vedomie

- Správu nezávislého audítora z overenia ročnej účtovnej závierky a hospodárenia mesta
- Nepredloženie stanoviska hlavného kontrolóra k Záverečnému účtu Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 z dôvodu dlhodobej PN hlavného kontrolóra mesta Trenčianske Teplice

b) schvaľuje

1. Celoročné hospodárenie a Záverečný účet Mesta Trenčianske Teplice za rok 2012 bez výhrad
2. Usporiadanie finančných prostriedkov v sume 2025,59 € nasledovne:
 - prevod do rezervného fondu vo výške 2 025,59 €.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 34/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) s c h v a ľ u j e

poskytnutie priameho úveru a úverovú zmluvu o poskytnutí priameho úveru na schválenú investičnú akciu (projekt) Mesta Trenčianske Teplice „Rekonštrukcia a modernizácia autobusových zastávok, strechy obecnej budovy, amfiteátra a detského ihriska v meste Trenčianske Teplice“ vo výške 71 560,03 € ako návratného finančného príspevku od poskytovateľa – Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Bratislava na základe úverovej zmluvy. Úver bude poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., pobočka Trenčín s ručením blankozmenka mesta.

b) s c h v a ľ u j e

v rámci právomocí MsZ v Trenčianskych Tepliciach v zmysle uznesenia MsZ č. 35/VI/2011 zo dňa 25.05.2011 výkon rozpočtového opatrenia do schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 nasledovne :

- Kapitálový príjem prostredníctvom finančných operácií v celkovej výške 71 560,03 €
- Kapitálové výdavky na jednotlivé akcie v rámci schváleného projektu:
 - Rekonštrukcia strechy na budove MsÚ v Trenčianskych Tepliciach vo výške 23 862,00 €
 - Rekonštrukcia sedenia v amfiteátri vo výške 23 682,44 €
 - Rekonštrukcia detských ihrísk vo výške 11 987,04 €
 - Rekonštrukcia autobusových zastávok vo výške 9 880,55 €
 - Externý manažment vo výške 2 148,00 €.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 35/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) s c h v a ľ u j e

poskytnutie priameho úveru a úverovú zmluvu o poskytnutí priameho úveru na schválenú investičnú akciu (projekt) Mesta Trenčianske Teplice „Podpora rozvoja služieb v meste Trenčianske Teplice“ vo výške 79 098,91 € ako návratného finančného príspevku od poskytovateľa – Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Bratislava na základe úverovej zmluvy. Úver bude poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., pobočka Trenčín s ručením blankozmenka mesta.

b) schvaľuje

v rámci právomocí MsZ v Trenčianskych Tepliciach v zmysle uznesenia MsZ č. 35/VI/2011 zo dňa 25.05.2011 výkon rozpočtového opatrenia do schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 nasledovne :

- Kapitálový príjem prostredníctvom finančných operácií v celkovej výške 79 098,91 €
- Kapitálové výdavky na jednotlivé akcie v rámci schváleného projektu:
 - Rekreačná zóna Búčľavky vo výške 1 190,40 €
 - Rekonštrukcia kina „Prameň“ vo výške 24 066,90 €
 - Rekonštrukcia pódia v amfiteátri 23 979,60 €
 - Rekonštrukcia autobusovej zastávky na SNP vo výške 23 958,01 €
 - Tržnica vo výške 3 540,00 €
 - Externý manažment vo výške 2 364,00 €.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Protí: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 36/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) schvaľuje

poskytnutie priameho úveru a úverovú zmluvu o poskytnutí priameho úveru na schválenú investičnú akciu (projekt) Mesta Trenčianske Teplice „Rekonštrukcia a modernizácia cesty, lávok a mostov v meste Trenčianske Teplice“ vo výške 85 812,56 € ako návratného finančného príspevku od poskytovateľa – Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Bratislava na základe úverovej zmluvy. Úver bude poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., pobočka Trenčín s ručením blankozmenka mesta.

b) schvaľuje

v rámci právomocí MsZ v Trenčianskych Tepliciach v zmysle uznesenia MsZ č. 35/VI/2011 zo dňa 25.05.2011 výkon rozpočtového opatrenia do schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 nasledovne :

- Kapitálový príjem prostredníctvom finančných operácií v celkovej výške 85 812,56 €
- Kapitálové výdavky na jednotlivé akcie v rámci schváleného projektu:
 - Cesty Gogolova ulica, Sady pod Dedovcom, pri zdravotnom stredisku, Hviezdoslavova ulica II. časť vo výške 78 808,56 €
 - Rekonštrukcia mostov a lávok na SNP vo výške 4 400,00€
 - Externý manažment vo výške 2 604,00 €.

Hlasovanie:
Počet poslancov: 11
Počet prítomných poslancov: 9
Za: 7
Proti: 0
Zdržalo sa: 0
Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 37/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) s c h v a ľ u j e

poskytnutie priameho úveru a úverovú zmluvu o poskytnutí priameho úveru na schválenú investičnú akciu (projekt) Mesta Trenčianske Teplice „Rekonštrukcia a modernizácia cesty, cyklotrasy a verejných priestranstiev v meste Trenčianske Teplice“ vo výške 87 815,76 € ako návratného finančného príspevku od poskytovateľa – Pôdohospodárska platobná agentúra, so sídlom Bratislava na základe úverovej zmluvy. Úver bude poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., pobočka Trenčín s ručením blankozmenka mesta.

b) s c h v a ľ u j e

v rámci právomocí MsZ v Trenčianskych Tepliciach v zmysle uznesenia MsZ č. 35/V/2011 zo dňa 25.05.2011 výkon rozpočtového opatrenia do schváleného rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013 nasledovne :

- Kapitálový príjem prostredníctvom finančných operácií v celkovej výške 87 815,76 €
- Kapitálové výdavky na jednotlivé akcie v rámci schváleného projektu:
 - Modernizácia verejného priestranstva „MOST SLÁVY“ vo výške 23 779,44 €
 - Rekonštrukcia a modernizácia verejného priestranstva „Časť sídliska SNP“ vo výške 23 958,00 €
 - Rekonštrukcia asfaltového krytu na miestnych komunikáciách Hviezdoslavova ulica vo výške 17 940,02 €
 - Modernizácia horskej cyklotrasy Trenčianske Teplice vo výške 19 582,30 €
 - Externý manažment vo výške 2 556,00 €.

Hlasovanie:
Počet poslancov: 11
Počet prítomných poslancov: 9
Za: 7
Proti: 0
Zdržalo sa: 0
Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 38/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach v súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, na základe § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení a na základe uznesenia Mestského

zastupiteľstva Mesta Trenčianske Teplice č. 35/V/2011 **schvaľuje** navýšenie kapitálových výdavkov v schválenom rozpočte mesta na rok 2013:

- a) v prvku 2.4.6. Ochrana prírody a krajiny v podpoložke EK 713 005 (Nákup špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu) – Nákup štvorkolesovej motorovej kosačky so zberačom trávy pre potreby mesta o sumu 18 000 € s kódom zdroja 43,
- b) v prvku 3.3.17. Rekonštrukcia strechy na MŠ v Trenčianskych Tepliciach v podpoložke EK 717 002 (rekonštrukcia a modernizácia) o sumu 13 000 € s kódom zdroja 43,
- c) v prvku 3.3.18. Zateplenie zadnej steny MŠ v Trenčianskych Tepliciach v podpoložke EK 717 002 (rekonštrukcia a modernizácia) o sumu 17 000 € s kódom zdroja 43.

Predmetné výdavky budú kryté finančnými prostriedkami z prvku 1.1.1. Mestský úrad EK 231 000 (príjem z predaja kapitálových aktív) kód 43 na základe uznesení MsZ č. 27/V/2013 a 28/V/2013 zo dňa 06.05.2013.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 39/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach v súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, na základe § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva Mesta Trenčianske Teplice č. 35/V/2011

schvaľuje

navýšenie kapitálových výdavkov v schválenom rozpočte mesta na rok 2013 v prvku 3.3.2. Digitalizácia kina Prameň v Trenčianskych Tepliciach v podpoložkách EK 713 002 (Nákup strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia – výpočtovej techniky) o sumu 30 000 € s kódom zdroja 45 a o sumu 72 805 € s kódom zdroja 43.

Predmetné kapitálové výdavky sú kryté:

- finančnými prostriedkami vo výške 72 805 € z prvku 1.1.1. Mestský úrad EK 233 001 (príjem z predaja pozemkov) kód zdroja 43 v zmysle uznesenia MsZ v Trenčianskych Tepliciach č. 4/III/2013 zo dňa 15.03.2013,
- finančnými prostriedkami vo výške 30 000 € z prvku 1.1.1. Mestský úrad EK 321 000 (granty na rozvoj kultúry) kód zdroja 45 získaných na základe „Zmluvy o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov Audiovizuálneho fondu číslo: AVF 187/2013-4/4.1.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 40/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) vyhlasuje

deň konania voľby hlavného kontrolóra Mesta Trenčianske Teplice na 25.09. 2013. Voľba hlavného kontrolóra sa uskutoční v rámci programu riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach.

b) ustanovuje

predpoklady na výkon funkcie a náležitosti prihlášky takto:

Kvalifikačným predpokladom na funkciu hlavného kontrolóra je ukončené minimálne úplné stredné vzdelanie.

Písomná prihláška – žiadosť na výkon funkcie hlavného kontrolóra, ktorá bude tvoriť prílohu materiálu k voľbe hlavného kontrolóra musí obsahovať:

- a) meno, priezvisko, titul, bydlisko, kontaktné údaje (e-mail, telefón),
- b) profesijný životopis,
- c) informáciu o tom, či ku dňu podania prihlášky podniká alebo vykonáva inú zárobkovú činnosť a je členom riadiacich, kontrolných alebo dozorných orgánov právnických osôb, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť.

K prihláške je potrebné priložiť nasledovné prílohy:

- a) výpis z registra trestov nie starší ako 3 mesiace,
- b) úradne overenú kópiu dokladu o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,
- c) súhlas so zverejnením a spracovaním osobných údajov podľa § 7 ods. 1 a 2 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov za účelom vykonania voľby hlavného kontrolóra Mesta Trenčianske Teplice na rokovaní Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach. Písomný súhlas obsahuje najmä údaj o tom, kto súhlas poskytol, komu sa súhlas dáva, na aký účel, rozsah osobných údajov, dobu platnosti súhlasu a podmienky jeho odvolania. Súhlas daný v písomnej forme je bez vlastnoručného podpisu toho, kto súhlas dáva, neplatný.

Termín doručenia prihlášok je do 11.09. 2013 na adresu:

Mesto Trenčianske Teplice

Mestský úrad v Trenčianskych Tepliciach

M.R. Štefánika č. 4

914 51 Trenčianske Teplice

v zalepenej obálke s označením "VOLBA HLAVNÉHO KONTROLÓRA MESTA TRENČIANSKE TEPLICE - NEOTVÁRAŤ".

c) určuje

Požiadavky na výkon funkcie:

- Rozsah pracovného úväzku – skrátený – 4 hod. denne,
- Občan SR,
- Znalosť problematiky obecnej samosprávy s dôrazom na oblasť ekonomiky a práva,
- Znalosť problematiky financovania samosprávy, financovania subjektov zriadených Mestom a subjektov s majetkovou účasťou Mesta,
- Riadiace a organizačné schopnosti, znalosť práce na PC na úrovni bežného užívateľa.

d) spôsob a výkon voľby

Voľba hlavného kontrolóra sa uskutoční tajným hlasovaním v súlade s ustanovením §18a, ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

Uznesenie č. 41/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach (ďalej len „MsZ“) v Trenčianskych Tepliciach

1. vyhovuje

protestu prokurátora č. Pd 184//13-4 zo dňa 07.06. 2013 proti článku 5 prvej vete VZN č. 1/2011 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trenčianske Teplice

2. mení a dopĺňa VZN č. 1/2011 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Trenčianske Teplice takto:

Článok 5 znie:

„Pri zistení závažného alebo opakovaného porušenia ustanovení tohto VZN, najmä v prípade opakovaného nedodržania určeného prevádzkového času, môže Mesto Trenčianske Teplice uložiť podnikateľovi pokutu do výšky 6 638 eur podľa § 13 ods. 9 a 10 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.“

Mestská polícia postupuje podľa zákona č. 372/1990 Zb. O priestupkoch v znení neskorších predpisov.“

Hlasovanie:
Počet poslancov: 11
Počet prítomných poslancov: 9
Za: 7
Proti: 0
Zdržalo sa: 0
Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)


Uznesenie č. 42/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **berie na vedomie** Upozornenie prokurátora Okresnej prokuratúry v Trenčíne na odstránenie porušenia §25 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov sp. zn. Pd76/13-3 zo dňa 07.05.2013, ku ktorému došlo nečinnosťou niektorých poslancov Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach.

Hlasovanie:
Počet poslancov: 11
Počet prítomných poslancov: 9
Za: 7
Proti: 0
Zdržalo sa: 0
Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

V Trenčianskych Tepliciach 01.07.2013




PhDr. Štefan Škultéty
primátor mesta

Uznesenie
zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva
v Trenčianskych Tepliciach konaného dňa 28.6.2013

Uznesenie č. 32/VI/2013

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **poveruje** primátora mesta vykonávať rozpočtové opatrenia v súlade s § 14 zákon a č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov (zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy) a **určuje** nasledovný rozsah oprávnenia primátora na vykonávanie zmien rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice:

Primátor mesta Trenčianske Teplice je oprávnený schvaľovať rozpočtové opatrenie na zmenu rozpočtu mesta Trenčianske Teplice v priebehu rozpočtového roka, pri ktorých výška jednotlivého rozpočtového opatrenia na prvok rozpočtu a príslušnú ekonomickú klasifikáciu v prvku nepresiahne:

- a) 5 000,00 € v bežných výdavkoch,
- b) 10 000,00 € v kapitálových výdavkoch.

Týmto uznesením sa ruší uznesenie MsZ č. 35/V/2011 zo dňa 25.5.2011.

Hlasovanie:

Počet poslancov: 11

Počet prítomných poslancov: 9

Za: 7

Proti: 0

Zdržalo sa: 0

Nehlasovali: 2 (Kočiš, Žbirková)

V Trenčianskych Tepliciach 02.07.2013



[Handwritten signature]
PhDr. Štefan Škultéty
primátor mesta